



see what Delta can do™

95347



# PUSH-DIVERTER TUB SPOUT DESVIADORA DE EMPUJE DEL CAÑO DE BAÑERA BEC DE BAINOIRE DE POUSSOIR - INVERSEUR

Model/Modelo/Modèle

RP93273▲

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

Register Online

Regístrese en línea

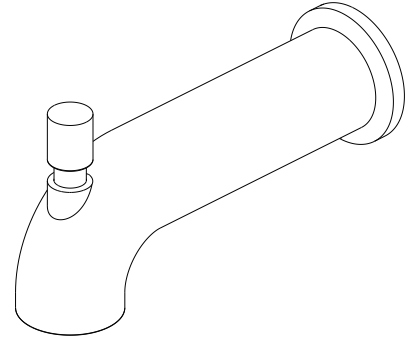
S'enregistrer en ligne

www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)



1-800-345-DELTA (3358)

customerservice@deltafaucet.com

Read all instructions prior to installation.

### ⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

### ⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

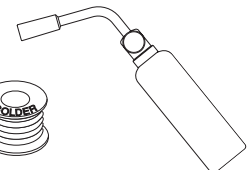
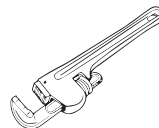
### ⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



**Tub Spout Installation:**

IMPORTANT: Supply plumbing between valve body and tub spout must be a minimum of 1/2" (13 mm) copper or iron pipe in a straight drop 8" (203 mm) minimum and 18" (457 mm) maximum long with only one iron pipe or copper 90° elbow to the tub spout nipple.

NOTE: Do not connect deck mount spouts to in-wall valves. Do not connect hand shower direct to tub spout. Do not connect hand shower in lieu of a tub spout to a tub/shower valve. Do not use PEX tubing for a tub spout drop.

**Instalación del surtidor de la bañera:**

IMPORTANTE: La tubería de suministro entre el cuerpo de la válvula y el surtidor de la bañera debe ser de un mínimo de 1/2" (13 mm) de tubo de cobre o hierro en una caída recta de 8" (203 mm) mínimo y 18" (457 mm) como largo máximo con sólo un codo de 90° de hierro o cobre a la boquilla del surtidor de la bañera.

NOTA: No conecte los surtidores para montaje en encimeras o superficies a las válvulas en la pared. No conecte la regadera de mano directamente en el surtidor de la bañera. No conecte la regadera de mano en lugar de una válvula para surtidor de bañera o regadera. No utilice tuberías PEX para un codo de surtidor de bañera.

**Installation du bec de baignoire:**

IMPORTANT : La tuyauterie d'alimentation entre le corps de robinetterie et le bec de baignoire doit être constituée d'un tuyau de cuivre ou d'un tuyau de fer à la verticale d'au moins 1/2 po (13 mm) de diamètre. Ce tuyau doit avoir au moins 8 po (203 mm) et au plus 18 po (457 mm) de longueur. Il doit y avoir un seul coude à 90° entre celui-ci et le manchon fileté pour le bec.

NOTE : Ne raccordez pas un bec pour montage sur plage à un corps de robinetterie mural. Ne raccordez pas une douche à main à la sortie pour le bec de baignoire d'un robinet de baignoire et de douche. La tuyauterie verticale d'alimentation du bec de baignoire ne doit pas être constituée d'un tuyau de PEX.

---

## Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

## Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

## Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

**Univeral Tub Spout Adapter Installation for use with threaded Iron Pipe, Copper Sweat and Copper Slip-On applications.**  
**Instalación del adaptador universal de bañeras para uso con aplicaciones de tuberías enroscadas de hierro, tuberías soldadas de cobre y tuberías soldadas deslizables.**

**Adaptateur de baignoire universel pour visser sur tuyau de fer, souder sur tuyau de cuivre ou enficher sur tuyau de cuivre.**

Tub Spouts  
Surtidor de la bañera  
Becs de baignoire  
**RP93273▲**

Adapter Assembly (3)  
Ensamble del adaptador (3)  
Adaptateur (3)  
**RP100154**

**Iron Pipe Installation**

Install threaded pipe nipple (1) to extend past finished wall (2) according to dimension shown and apply plumbers tape to threads. Hand install adapter (3) onto pipe nipple (1) and tighten using standard wrench, lubricate and assemble supplied large O-ring (4) to outside of adapter (3). **DO NOT DAMAGE O-RINGS (4).** Install spout and hand tighten firmly against wall.

**Instalación de la tubería de hierro**

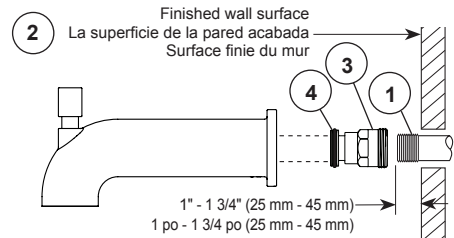
Instale la entrerroscas (1) que se extienda a través de la pared acabada (2) de acuerdo a la dimensión que se muestra y aplique la cinta de plomero a las roscas. Instale a mano el adaptador (3) en la entrerroscas (1) y apriete con una llave estándar, engrase y ensamble la junta tórica (4) suministrada al exterior del adaptador (3). **NO DAÑE LAS JUNTAS TÓRICAS (4).** Instale el surtidor y apriete a mano firmemente contra la pared.

**Installation avec un tuyau en fer**

Installez le manchon fileté (1) de manière que sa saillie par rapport au mur (2) respecte la dimension montrée et appliquez du ruban d'étanchéité sur les filets. Montez l'adaptateur (3) à la main sur le manchon fileté (1) et serrez-le avec une clé ordinaire, lubrifiez et montez le joint torique (4) fourni sur l'extérieur de l'adaptateur (3). **PRENEZ GARDE D'ABÎMER LES JOINTS TORIQUES (4).** Montez le bec et serrez-le fermement contre le mur.

Lubricate large O-ring before assembling to adapter  
Lubrique la junta tórica grande antes de montar en el adaptador  
Lubrifiez le gros joint torique avant de le monter sur l'adaptateur

Large O-ring assembles to outside of adapter  
La junta tórica grande se instala en el exterior del adaptador  
Montage du gros joint torique sur l'extérieur de l'adaptateur.



**Copper Sweat Installation**

Remove o-ring (4) from adapter (3). Slide adapter (3) to supply tube (1) and position 1" (25 mm) Max from finished wall (2). Solder adapter to supply tube (1) while keeping solder away from o-ring groove. **CAUTION: NO SOLDER PERMITTED ON OUTSIDE DIAMETER OF ADAPTER ADJACENT TO O-RING GROOVE.** Cut off tube (1), lubricate and assemble supplied large O-ring (4) to outside of adapter (3). Install spout and hand tighten firmly against wall.

**Instalación de cobre soldado**

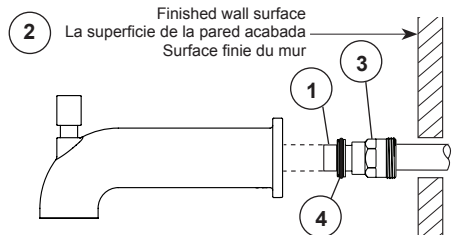
Retire la junta tórica (4) del adaptador (3). Deslice el ajuste (3) en el tubo de suministro (1) y coloque a 1" (25 mm) max de la pared terminada (2). Suelde el adaptador al tubo de suministro (1) mientras mantiene la soldadura lejos de la ranura de la junta tórica. **AVISO: NO SE PERMITE SOLDAR EN EL DIÁMETRO EXTERIOR DEL ADAPTADOR ADYACENTE A LA RANURA DE LA JUNTA TÓRICA.** Corte el tubo (1), ubrifíez y monte el joint torique (4) fourni sur l'extérieur de l'adaptateur (3). Instale el surtidor y apriete a mano firmemente contra la pared.

**Installation avec un tuyau de cuivre**

Retirez le joint torique (4) de l'adaptateur (3). Glissez l'adaptateur (3) sur le tube d'alimentation (1) et placez-le à au plus 1 po (25 mm) du mur fini (2). Brasez l'adaptateur sur le tuyau d'alimentation (1) en évitant de mettre de la soudure dans la rainure pour le joint torique. **ATTENTION : IL NE DOIT PAS Y AVOIR DE SOUDURE SUR LA SURFACE EXTÉRIEURE DE L'ADAPTATEUR PRÈS DE LA RAINURE POUR LE JOINT TORIQUE.** Coupez le tuyau (1), ubrifíez et montez le joint torique (4) fourni sur l'extérieur de l'adaptateur (3). Montez le bec et serrez-le fermement à la main contre le mur.

Lubricate large O-ring before assembling to adapter  
Lubrique la junta tórica grande antes de montar en el adaptador  
Lubrifiez le gros joint torique avant de le monter sur l'adaptateur

Large O-ring assembles to outside of adapter  
La junta tórica grande se instala en el exterior del adaptador  
Montage du gros joint torique sur l'extérieur de l'adaptateur.



**Slip-On Adapter Installation**

Copper tube (1) to extend past finished wall (2) according to dimension shown. **IMPORTANT: End of the copper tube must be chamfered free of burrs to prevent o-ring damage inside the adapter (3).** Lubricate and assemble two supplied O-rings, large O-ring install outside of adapter (3) and small O-ring install inside of adapter (3). Slide adapter (3) over copper tube (1) and tighten set screw (4), do not over tighten. Install spout and hand tighten firmly against wall.

**Instalación deslizable 'Slip-On' del adaptador**

El tubo de cobre (1) debe extenderse a través de la pared (2) de acuerdo a la dimensión que se muestra. **IMPORTANTE: El extremo del tubo de cobre debe estar achafianado y quedar libre de rebabas para evitar daños a la junta tórica dentro del adaptador (3).** Engrase y arme las dos juntas tóricas grandes (4) incluidas en el exterior del adaptador y la junta tórica pequeña en el interior del adaptador (3). Deslice el adaptador (3) sobre el tubo de cobre (1) y apriete el tornillo de fijación o ajuste (4), no lo apriete demasiado. Instale el surtidor y firmemente apriete a mano contra la pared.

**Installation de l'adaptateur enfichable**

La saillie du tube de cuivre (1) par rapport au mur fini (2) doit respecter la dimension montrée. **IMPORTANT : L'extrémité du tube de cuivre doit être arrondie et exempte de bavures pour que le joint torique à l'intérieur de l'adaptateur (3) ne risque pas d'être abîmé.** Lubrifiez les deux joint toriques fournis et installez le gros joint torique à l'extérieur de l'adaptateur (3) et le petit joint torique à l'intérieur de l'adaptateur (3). Glissez l'adaptateur (3) sur le tube de cuivre (1) et serrez la vis de calage (4) en évitant de trop serrer. Montez le bec et serrez-le à la main fermement contre le mur.

Lubricate O-rings before assembling to adapter  
Lubrique las juntas tóricas grandes antes de montar en el adaptador  
Lubrifiez les joints toriques avant de les monter sur l'adaptateur

Install set screw into adapter  
Instale el tornillo de fijación en el adaptador  
Installez la vis de calage dans l'adaptateur

